

ہے اور بٹنوں تک ہاتھ لے جاتی ہے وہ کہتی ہے قبول کیا بعض ایک گفتگو کے ایک ملاقات کے قبول کیا، ایک مسکراہٹ نصف معجل نصف غیر معجل پر قبول کیا۔ جب چھوٹی لڑکیاں بلوغت کو پہنچتی ہیں تو وہ سر جھکا کر اور سینہ اندر کر کے بدن کی بولی میں اعلان کرنے لگتی ہیں کہ میں جوان ہو رہی ہوں ایک طرف ہٹ جاؤ۔ کھڑے گھٹنے پر دوسری ٹانگ کی پٹنڈی رکھ کر ٹٹے سے پاؤں گھما نیوالا یا گھما نیوالی یہ کہہ رہی ہوتی ہے کہ کبھی پھر بھی ملنا اور جلدی ملنا اور زیادہ قریب ہو کر ملنا۔ لیکن یہی پاؤں جب فرش پر بار بار بیٹھنے لگتے ہیں اور آواز پانچنی ہونے لگتی ہے تو بدن اپنی بولی میں کہتا ہے۔ میں بیزار ہو رہا ہوں، میں جازم ہوں۔ میں جانا چاہتا ہوں۔

مردوں کے مقابلے میں عورتیں بدن بولی سے زیادہ کام لیتی ہیں۔ سمجھ دار مردان کی بات سمجھ جاتے ہیں اور نا سمجھ اپنی گفتگو میں لگے رہتے ہیں۔ انہیں احساس بھی نہیں ہوتا کہ سامنے بیٹھی ہوئی عورت ان سے مخاطب ہے اور بڑی لمبی بات کہہ رہی ہے اور بار بار کہہ رہی ہے۔ آج کل جب سڑکیں تیل لگانے اور چوٹی کرنے کا زمانہ نہیں رہا عورتیں کھلے چھوڑے ہوئے بالوں کے پڑے اپنے گالوں پر اڑا لاتی ہیں۔ پھڑا نہیں سڑکے ایک جھٹکے سے تھپے ہٹاتی ہیں۔ ان میں انگلیوں سے کنگھی کرتی ہیں۔ آہستہ آہستہ ان کو تھپتھپاتی ہیں گویا کہہ رہی ہوں، میرے ہاتھ اس طرح تھپتھپانے کے عادی ہیں اور یہ بھڑکے ہوئے جذبات کو آسودگی بخشتے ہیں۔ سر ایک طرف جھکانا آنکھوں کو گھمانا اور ہونٹوں کی کمان کو گول کرنا یہ کتاب ہے کہ تم مجھے اچھے لگنے لگے ہو۔ اگلی دفعہ جب ملو گے تو اس سے بھی اچھے لگو گے پھر میں اپنی بدن بولی کا اگلا باب مناولی گی، انہی بات بتاؤں گی اور تم پہلے سے زیادہ خوبصورت ہو جاؤ گے، اپنے آپ کو پیارے لگنے لگو گے۔ خود کو تھپکنے اور اپنے آپ کو لوری دینے والے کے جواب میں اگر سامنے کا مرد میسر بہر یا اپنی کرسی کے آرم پر یا اپنی کتاب پر انگلیوں سے تار دینے لگتا ہے تو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ میں اٹھ کر باہر جا رہا ہوں سٹاپ تم بھی اٹھ کر باہر آ جانا سٹاپ یہاں بہت سے بیہودہ لوگ بیٹھے ہیں ان کے درمیان جی نہیں لگتا سٹاپ باہر موسم اچھا ہے اور تنہائی ہے۔ کم ایڈونس۔ مفتی نے کوہستانی کے ماتھے پر اپنے ہاتھوں کی کنگھی ڈالی ہوئی تھی اور وہ دونوں آپس میں آہستہ آہستہ باتیں کر رہے تھے۔ عموماً نے میری طرف دیکھے بغیر اسی طرح سر جھکائے ہوئے

پھر پوچھا: "ہاں شاہ جی تو پھر آپ کیا سوچ رہے تھے؟"

"کوئی خاص بات نہیں۔" میں نے ہولے سے کہا۔

"کافی خاص بات لگتی تھی۔" اس نے کہا۔ "آپ کا چہرہ بڑا متفکر تھا۔"

میں نے کہا: "ہر دانشور کا چہرہ ہر وقت متفکر ہوتا ہے۔ یہ کوئی نرالی بات نہیں۔"

دانشور کے لفظ پر وہ زور سے ہنسا اور رُک کر بولا: "ایک عام آدمی دانشور کی جیسا ہے؟"

میں نے کہا: "عمداً اس کے لیے وقت کی کوئی قید نہیں۔ کسی سمسٹر سسٹم کی ضرورت نہیں۔"

کوئی امتحان پاس کرنا نہیں پڑتا۔ بس کچھ عرصہ چند دانشوروں کے درمیان بیٹھ کر آدمی خود بھی

دانشور بن جاتا ہے۔"

کسے لگا؟ "شاہ جی میں ایک انجینئر ہوں اور ساری عمر ایک الیکٹرانک ماسٹری بننا رہا

ہوں۔ اپنی سمجھ کے مطابق چند کتابیں بھی پڑھی ہیں۔ کچھ سمجھ دار لوگوں سے بھی سلا ہوں لیکن

میں دانشور نہیں بن سکا۔"

میں نے کہا: "سائنس کے طالب علموں کی سب سے بڑی غرابی یہ ہے کہ وہ دانشور نہیں

بن سکتے۔ تم لوگ بڑے شوق سے بی ایس سی۔ ایم ایس سی کرتے ہو تاکہ نوکری حاصل کرنے میں

آسانی رہے اور تم کو نوکری آسانی سے مل بھی جاتی ہے، لیکن اپنی تمام ممکنہ اور فہم و فراست

کے باوجود تم دانشور نہیں کہلا سکتے۔ انجینئر کہلاتے ہو، ڈاکٹر کہلاتے ہو، جیالوجسٹ کہلاتے

ہو، لیکن دانشور نہیں۔"

اُس نے ادھر ادھر دیکھ کر کہا: "مجھے دانشور بننے کا بڑا شوق ہے اور میں اس کے لیے ہر طرح

کی قربانی دینے کو تیار ہوں، لیکن کوئی میری مدد نہیں کرتا۔"

میں نے کہا: "اب تو وقت گزر گیا عمداً، پھر کبھی سہی، کبھی اگلی زندگی میں، کسی اگلے زمانے میں"

وہ کچھ دُکھی سا ہو گیا اور خاموشی کے ساتھ آہستہ آہستہ چلنے لگا۔ پھر اس نے اپنا چہرہ میری

طرف گھمایا اور پوچھا: "کیا مسعود بھی دانشور ہے؟"

میں نے کہا: "یہ اپنا مسعود؟"

"ہاں۔"

"نہیں، یہ دانشور نہیں اور شاید اب ہو بھی نہ سکے۔"

”کیوں؟ عماد نے حیرانی سے پوچھا۔

”اس نے اپنا چانس کھو دیا۔ اگر شروع ہی سے لاہور میں رہتا تو شاید بات بن جاتی۔“

”لیکن یہ شاعری کرتا ہے۔“ عماد نے دثوق سے کہا۔ ”اس کی دو تین غزلیں تو بہت ہی اچھی ہیں۔“

”میں نے کہا۔“ دانشور ہونے کے لیے ادیب یا شاعر ہونا ضروری نہیں مصنف یا صاحب کتاب ہونا لازمی نہیں۔ اس کے لیے ایک سیاسی نقطہ نظر رکھنا ضروری ہے۔“

”اس کا سیاسی نقطہ نظر ہے شاہ جی؟“ عماد نے حیرت سے کہا۔ ”یہ بڑا مسلمان اور سخت قسم کا پاکستانی ہے اور پاکستان کو سیاسی طور پر ایک طاقتور ملک دیکھنے کا متمنی ہے۔“

”یہی باتیں اس کے دانشور ہونے کے خلاف جاتی ہیں۔“ میں نے کہا۔ ”اس لیے کہ مذہباً نیشلوم، ملک اور اقتدار سب پرانے رکے ہیں۔ انہیں میوزم میں تو جگہ دی جاسکتی ہے عالمی سیاسی سوچ اور آفاقی برادری اور بقائے باہمی کے بازار میں نہیں چلایا جاسکتا۔ مسعود کے پاس چونکہ بہت ہی پرانے رکے ہیں اس لیے ان کے ساتھ وہ محلے کے بچوں سے لگتی پا، تو کھیل سکتا ہے دانشوری کے مونٹی کارلو میں رو لے پرواؤ نہیں لگا سکتا۔“

”عماد نے میرے کندھے پر ہاتھ رکھ کر کہا۔ شاہ جی آپ کیونسٹ تو نہیں؟“

”ہرگز نہیں۔“ میں نے اس کا ہاتھ اپنے کندھے سے جھٹک دیا۔

”سوشلسٹ؟ اس نے پوچھا۔

”میں نے دلہن کی طرح سر جھکا کر آہستہ سے ”ہاں“ کہا اور اپنے فلیٹ بوٹ میں سے کنکرنکالنے کے لیے زمین پر بیٹھ گیا۔ جب میں اٹھ کر کھڑا ہوا تو عماد ابھی تک ویسے ہی کھڑا تھا۔ اس کا مزہ حیرت سے کھلا تھا اور اس کی گردن دھاسی جھکی ہوئی تھی اس نے ڈرتے ڈرتے پوچھا۔ ”شاہ جی آپ سوشلسٹ کیوں ہیں؟“

”میں نے کہا۔“ اس لیے کہ جب سے روس نے جیکو سلوکیہ پر حملہ کیا اور سٹرڈوب چک کا مدعا بھی غائب کر دیا اس وقت سے کیونسٹ ہونے میں کوئی چارم باقی نہیں رہا۔“

”اور جمہوریت؟ اس نے آدھی سی بات کی۔

”جمہوریت کا پہلے پہلے رواج تھا جب کوٹ سمرن سے اوپر ہوتے تھے اور ان کے لپیل تنگ ہوتے تھے۔ قیصوں کے کار چھوٹے اور نوکدار ہو کرتے تھے۔ اب فیشن بدل گیا ہے اور میں وقت کے ساتھ ساتھ چلتا ہوں۔ سوشلسٹ ہونا وقت کے ساتھ چلنا ہے“

اس نے کہا: ”آپ وقت کے ساتھ اتنا کیوں چلتے ہیں؟“

میں نے کہا: ”میں ٹائم سرور ہوں غلام سرور نہیں۔ وقت کے ساتھ چلنا صحت بخش اور زندگی بخش ورزش ہے۔ اس میں لمبیات اور حیاتین اپنی پوری مقدار میں ملتے ہیں“

”لیکن دوسرے دانشور تو وقت اور زمانے کے خلاف احتجاج کرتے ہیں شاہ جی!“

میں نے کہا: ”ان کا احتجاج درپردہ اقرار ہوتا ہے۔ عام لوگوں کو اور کم پڑھے لکھے انسانوں کو وہ احتجاج نظر آتا ہے جیسے محکمہ زراعت کی طرف سے دیواروں پر لکھے ہوئے سلوگن: پوہلی کو تلف کریں، میں ایک احتجاج نظر آتا ہے اور ایک عام پینڈویہ سمجھتا ہے کہ محکمہ زراعت پوہلی کے خلاف جہاد کرنے میں ان کے ساتھ شامل ہے، لیکن حقیقت میں وہ اقرار ہوتا ہے کہ پوہلی بے اور اسی طرح رہے گی اور ہم اس کے لیے کچھ نہیں کریں گے“

میری بات سنا دیکر سمجھ میں نہ آئی اور اس نے رواروی میں پوچھا: ”تو آپ بھی غریبی اور بیماری اور بھوک کے خلاف اسی قسم کا احتجاج کرتے ہیں؟“

”بالکل“ میں نے خفت سے جواب دیا: ”میرا احتجاج بھی پوہلی احتجاج ہے اور اسی چیز نے مجھے دانشور بنایا ہے۔ اگر مسعود چاہے تو وہ بھی پوہلی احتجاج کا اعلان کر کے دانشور بن سکتا ہے۔ غزلیں رکھ کر نہیں“

پھر ہم دونوں تیز تیز قدم اٹھانے لگے اور تھوڑی دیر میں اپنے ساتھیوں سے جا ملے۔ مفتی اپنے کو ہستانی کی بیٹھ سے اتر آیا تھا اور دوسروں کے ساتھ قدم قدم چل رہا تھا۔ ہم پہاڑ پر کافی اوپر چڑھ آئے تھے اور چوٹی کے گرد اگر دمسافت کے دائرے تنگ ہونے لگے تھے۔ لیڈر نے اپنی گھڑی دیکھی اور اعلان کیا کہ ہم بیس منٹ آدھ گھنٹہ اس جگہ رگ سکتے ہیں۔ یہ خبر پاتے ہی سب اسی جگہ سہراہ بیٹھ گئے اور اعلیٰ پھولوں کی تلاش میں آگے نکل گیا۔ کوہستانی ایک بڑے سے پتھر پر بیٹھ کر تنکے سے دانت کیدنے لگا۔ مسعود نے اپنے تھیلے سے ایک سیب نکالا اور کوہستانی کی طرف بڑھا کر بولا: ”لو خان! سیب کھاؤ“ وہ مزے سے دانت کیدتا

اور آسمان کی طرف دیکھتا رہا۔

”اوسے“ لیڈر نے چڑکھا۔ ”سیب کیوں نہیں کھاتا؟ سیب اچھا نہیں لگتا؟“
”لگتا ہے لگتا کیوں نہیں؟“ اس نے لائق سے جواب دیا اور پھر آسمان کی طرف
دیکھنے لگا۔

”حد ہو گئی یا؟ یہ لوگ سیب پسند نہیں کرتے حالانکہ ان کے اپنے ملک کا میوہ ہے۔“
لیڈر ہنس کر بولا۔

”اسی لیے نہیں کھاتے میری جان۔ مفتی نے کہا کہ ان کے ملک کا میوہ ہے۔ اس کو سیب
دینا گویا ہمارے گاؤں میں کسی کو ایک بیر دینا ہے۔“

”تو یہ جب بھی کرے گا اٹی بات کرے گا۔“ عمر نے کہا۔ ”کہاں سیب کہاں بیر۔ کہاں ہیرا
کہاں موتی۔“

”مفتی“ مسعود نے مفتی کو آنکھ مار کر کہا۔ ”بس کر۔ اس پر اپنی باتیں ضائع نہ کیا کر۔ یہ لیڈر آدمی
ہے اور لیڈروں کا دماغی لیول بس اسی قدر ہوتا ہے۔“

لیڈر غصے سے لال پیلا ہو گیا اور چیخ کر بولا۔ ”تم مجھے بے وقوف سمجھتے ہو، گدھا
سمجھتے ہو؟“

”مفتی نے کہا“ سمجھتے نہیں تم ہو۔ اس پر ایک زور کا قہقہہ پڑا اور اعظمی دور سے ہکا کر بولا:
”میرے بعد کیا بات ہو گئی؟ کون کس پر چڑھ گیا؟“

”یہ مفتی لیڈر پر چڑھ رہا ہے۔“ مسعود نے اونچی آواز میں جواب دیا۔

”لیکن وہ تو کوہستانی پر چڑھا ہوا تھا۔“ اعظمی نے زور سے پوچھا۔

”کوہستانی بھاگ گیا۔“ مسعود نے کہا۔ ”لیڈر کے بعد تمہاری باری ہے۔“

”حاضر سائیں“ حاضرۃ اعظمی وہیں سے بولا اور مسعود کوہستانی کے لیے نکالا ہوا سیب خود

کھانے لگا۔ کوہستانی بڑے مجبورے لہر بندر کی طرح پتھر پر بیٹھا ہوا تھا اور اپنی حضرت عیسیٰؑ
ایسی سنہری ڈاڑھی سے تنکے نکال رہا تھا۔

”لو مفتی جی۔“ اعظمی نے تین منہشی پھول آگے بڑھا کر کہا۔ ”اے ہماری طرف سے اُن کو

دے دینا۔“

مسعود نے سوالیہ نگاہوں سے اعظمی کی طرف دیکھا تو اس نے اپنی قینچی جیسی نگاہیں میرے اوپر گاڑ دیں۔ میں نے کہا: ”یہ کوہستانی کا سیب کھا رہا ہے۔“
 اعظمی نے کہا: ”یہ سیب کی بات نہیں، زیب کی بات ہے۔ کیا نام تھا اُن کا؟“
 ”کن کا؟ میں نے رنج ہو کر کہا۔

”وہی جو دھر پورے لاہور میں روتی تھیں؟“
 ”عالم بی بی“ مفتی نے یوں کہا جیسے کسی ملک کا دار الخلافہ بتایا ہو۔
 ”ماں عالم بی بی۔ عالم بی بی“ اعظمی کی آنکھیں چمکیں۔ ”یہ پھول میں اُن کے لیے لایا تھا۔“
 ”مفتی“ لیڈر نے غصے سے کہا۔ ”اس حرامزادی عالم بی بی نے بڑا تنگ کیا ہے، سچ سچ بتاؤ کہ کون تھی؟“

”وہ ایک حرامزادی تھی“ مفتی نے اطمینان سے کہا اور پڑیا سے ایک پان نکال کر منہ میں ڈال لیا۔

سماد جو پہلے ہم جیسا تھا، لیکن اب بہت زیادہ نیک ہو گیا ہے، عالم بی بی کا نام سن کر چو نکا اور پھر اس کی ناک کے نتھنے اور بڑے ہو گئے۔ مفتی نے اس کے زانو پر ہاتھ مار کر کہا: ”شکر کرو عمار جی بچ گئے ہو ورنہ ہماری طرح سے مارے جاتے۔“

اعظمی نے کہا: ”شاید مرا ہوا آدمی تمہا کو کا پان کھا رہا ہے، اگلے جہان جائے گا، تو پلاسٹک قوم کے بارے میں کرے گا۔“

”لیکن مفتی جی“ مسعود نے کمال سنجیدگی سے پوچھا۔ ”یہ سب کچھ ہوا کیسے؟ آپ تو ماشاء اللہ پوتے والے ہیں۔“

مفتی نے کہا: ”بے علموں کے ساتھ سیر کرنے میں لطف نہیں آتا۔ تم لوگ آدمی کو آدمی نہیں سمجھتے اس کو بچے، جوان اور بوڑھے کے گز سے ناپتے ہو۔ تم سارے درزی ہو۔ آؤٹ فٹر ہو۔ اب کوئی ٹیلر ماسٹرڈن کو کیسے سمجھائے کہ مرد شروع دن سے لے کر آخر تک مرد ہوتا ہے اور اس کے تمام اعضا اسی طرح کام کرتے ہیں جیسے پہلے دن کر رہے تھے۔ عمر گزرنے سے کوئی عضو اپنی ڈیوٹی نہیں بدلا کرتا۔“

”لعنت ہو تجھ پر“ لیڈر نے اس کے سر پر سوٹی مار کر کہا۔ ”اس کا سر سفید ہو گیا، لیکن زبانوں

کی سی سوچ نہ گئی؟

”اب یہ اپنا عمر ہے، مفتی نے آہستگی سے کہا: ”کبھی مجھ سے نہیں پوچھے گا کہ مفتی جی حیرانی کی بات ہے آپ ستر سال کے ہو گئے، لیکن آپ کا دل ابھی تک خون پس کرتا ہے۔ آپ کی زبان اب بھی ذائقہ محسوس کرتی ہے۔ آپ کے گردے ابھی تک پیشاب بناتے ہیں۔ پھر وہ ذرا دیر کے لیے خاموش ہو گیا اور پان دہائیوں سے بائیں گال میں بدل کر بولا: ”یارو، پتھوں پر اور عنفوان شباب پر اور جوانی پر اور ادھیڑ عمر کی نفسیات اور جنسیات پر تو بہت کچھ لکھا جا چکا ہے، لیکن بوڑھوں پر ابھی تک کچھ نہیں لکھا گیا۔ کسی بھڑوے نے ادھر تو جہی نہیں دی۔ دراصل بوڑھے کو ایک فریڈ کی شدت سے ضرورت ہے اور جب تک وہ نیا فریڈ پیدا نہیں ہو گا تم جیسے لوگ بے علم ہی مر جائیں گے۔“

سعود نے دونوں ہاتھ اوپر اٹھا کر کہا: ”اے بابا ہمیں بوڑھوں کے بارے میں کچھ بتا۔“ مفتی نے کہا: ”سُنو میرے پیارے بچو! بوڑھے دراصل بوڑھے نہیں ہوتے۔ وہ انسان ہوتا ہے۔ سوسائٹی کا خوف، اخلاقی اقدار اور لوک لاج بوڑھوں کو ان کی نارمل جنسی زندگی بسر کرنے نہیں دیتی۔ چھوٹوں کی تنقید ادا کرنے، ہم عصروں کے طعن سے خوفزدہ ہو کر بوڑھا اپنی جنسی زندگی بچنے پر مجبور ہو جاتا ہے۔ اس زندگی کو جو تیس پچیس بلکہ اس سے بھی زیادہ سالوں سے اس کی عادت ثانیہ بن چکی ہوتی ہے، اس کے بدن کا ایک جزو بن چکی ہوتی ہے، اس کی سانس کی ایک حصہ بن چکی ہوتی ہے۔ یہ بہت بڑا دھچکا ہوتا ہے میرے پیارے بچو! اس دھچکے کو سہارنا بوڑھے ہی کا کام ہوتا ہے، لیکن یہ ٹوٹ اور یہ تھن چھٹ کیفیت بوڑھے کو بد مزاج، چڑچڑاہندہ، بھکی اور کڑوا بنا دیتی ہے۔ وہ ہر اس شخص سے جھگڑتا ہے جس کو سوسائٹی کی طرف سے جنسی عمل کی اجازت ہو۔ ہر اس فیشن کے خلاف صدائے احتجاج بلند کرتا ہے جس سے جنس کو تقویت ملتی ہو۔ پنجرے کا شیر ہر آزاد تماشا خانے پر دھاڑتا ہے اور دیکھنے والے حیران ہوتے ہیں کہ دیکھو اس بڑھے کو ہو کی لگیا ہے پوتا گیند بٹا برآمدے میں فرش پر چھوڑ جائے تو وہ لڑے گا۔ بیٹا نیا پنگ لانا بھول جائے تو وہ لڑے گا۔ بیٹی فرنگ کا دروازہ ٹھیک سے بند نہ کرے تو وہ لڑے گا۔ گوالا وقت پر دودھ نہ لائے تو وہ جھگڑے گا۔ بٹو شلوار میں آزار بند ڈالنا بھول جائے تو وہ لڑے گا۔ بیوی کل کا آیا ہوا خط آج دے تو وہ لڑے گا۔ عینک رکھ کر بھول جائے تو ہر ایک سے جھگڑے گا۔“

”واہ بھی واہ“ لیڈر نے تالی بجا کر کہا: ”سارے کے پاس بیوی ہے پھر بھی لڑتا ہے۔“
 ”یہی تو بات ہے جن جی“ مفتی نے سر ہلا کر کہا: ”ماچس ہے لیکن گھر والوں نے اسے پانی کی
 بالٹی میں ڈال دیا ہے کھوکھا بھی گیلاتیلیاں بھی گیلی۔“

”لیکن یار مفتی“ اٹلی نے شرارت سے کہا: ”وہ دھرمپور سے والی ماچس تو واٹر پروف تھی۔“
 ”تھی تو واٹر پروف“ مفتی نے اقرار بھرے لہجے میں کہا: ”لیکن تھی سرسری، برہنہ ڈوری سے
 بندھی تھی۔ ہاتھ آگے بڑھاؤ تو اچک کر اوپر چلی جاتی تھی۔ یہ چھپو تو لٹک کر نیچے آجاتی تھی، نو لے
 نواسیوں والی تھی، لیکن اپنی بیٹی سے جوان تھی۔“

عماد نے کہا: ”مفتی جی بوڑھے کے لیے جوان ساتھی اچھا نہیں ہوتا؟“

”ہوتا ہے، ہوتا کیوں نہیں،“ مفتی جیج کر بولا: ”بوڑھا تو بلکہ بہت ہی اچھا ہوتا ہے۔ وہ عزت
 میں، مشکل میں، بیماری میں، تنگ دستی میں قابل اعتماد ساتھی ہوتا ہے۔ اپنے ساتھی کے ہر کام
 میں ہاتھ بٹاتا ہے۔ اس کو زیادہ سے زیادہ وقت دیتا ہے۔ جوانوں کے مقابلے میں چونکہ بوڑھے
 کی ضروریات کم ہوتی ہیں اس لیے محبت میں اختلاط میں اور دشمنی میں زیادہ سے زیادہ وقت
 انویسٹ کر سکتا ہے۔ پھر وہ تجربہ کار ہوتا ہے اور اپنے ساتھی کو جسمانی طور پر زیادہ خوش رکھ سکتا
 ہے۔ ہنس لے ہنس لے۔ مفتی نے سر ہلا کر کہا: ”دل کھول کر ہنس لے، لیکن یہ باتیں میرے بعد تم
 لوگوں کو کوئی نہیں بتائے گا۔“

مسود نے عمر کو ایک ہجر طر کا مارا اور مصنوعی غصے سے کہنے لگا: ”بد ذات مفتی جی کی باتوں
 پر ہنستا ہے؟“

”ہاں دیکھو یہ ہنستا ہے“ اٹلی نے کہا: ”حالانکہ شالا لوگ عام طور پر مفتی جی کی باتوں پر
 ہنستا ہے۔“

میں نے کہا: ”مفتی جی یہ تو کبواس کرتے ہیں اور اس وقت سنیوہ موڈ میں نہیں ہیں۔ آپ
 مجھے اور عماد کو بتائیں۔“

”مفتی اپنی بات کی لمک میں کہنے لگا: ”بوڑھے کی راہ کا سب سے بڑا روٹا اس کی شکل ہوتی
 ہے۔ اس کی ہیئت ہوتی ہے۔ ناک لمبی ہو کر آگے کو جھک جاتی ہے۔ آنکھیں تنگ ہو جاتی ہیں۔
 چہرہ بھریوں سے اٹ جاتا ہے۔ اس کے جسم کے خیلے کم ہونے لگتے ہیں لیکن وہ اس وقت

تک زندہ رہتا ہے جب تک اس کے ہونٹوں پر سوال نہ آئے۔

”سوال کیسا بڑے عمر نے بے چین ہو کر پوچھا۔

مفتی نے کہا ”بڑے کو سب سے بڑا دھچکا اس وقت لگتا ہے جب وہ کسی عورت سے ملاپ کا خواہش مند ہو۔ اس کا اظہار کرے اور پھر اس کو صاف انکار کر دیا جائے۔ وہ ایک نوجوان کی طرح اس انکار کے خلاف احتجاج نہیں کرتا، شور نہیں مچاتا، چپ چاپ خاموشی سے سُن لیتا ہے اور پی جاتا ہے۔ اس انکار کے بعد وہ اپنے گرد و پیش سے اپنی خوراک سے اپنے لباس سے لاتعلقی ہو جاتا ہے، ادا ایک دن اپنے کپڑے اٹھا کر گھر کے کسی کمرے میں جاتا ہے اور وہاں جا کر خاموشی سے سُر جاتا ہے۔“

مجھے یاد آیا ہمارا ایک یار تھا خواجہ رفیق۔ جب میری اور اس کی دوستی ہوئی اس کی عمر کھٹھ برس کی تھی اور میں اپنی زندگی کی اٹھائیس بہاریں دیکھ چکا تھا۔ میری اور اس کی دوستی ایک نئے اور ایک لڑکی کے سلسلے میں ہوئی۔ خواجہ کے پاس کچھ پُرانے صدری نئے تھے جن میں سونا بنانے اور ہمزاد کو قابو میں کرنے سے لے کر ایک دن میں چھوٹے اور تین گھنٹے میں گوبارنی ختم کرنے کے نئے تھے۔ میری ایک عزیزہ شب کو رتھیں اور یاسین نے مجھے خواجہ کا پتہ دیا تھا۔ یاسین کراچی میں متوسط درجے کی لڑکیاں پلاتی کرتا تھا اور اس کا فلیٹ گاندھی گارڈن کے قریب تھا اس کے گھر ایک مرتبہ ہم نے جس لڑکی کو پسند کیا تھا وہ دراصل خواجہ کی کھیل تھی اور اس کے سوا اور کسی کے ساتھ جانے کے لیے تیار نہ ہوتی تھی۔ اس لڑکی کا قد لمبا رنگ سانولا اور ماتھا تنگ تھا۔ آنکھوں میں شرارت گردن پر تل اور ایک نختے پر پھوٹے کا نشان تھا۔ اس نشان نے اس کی ناک میں مستقل طور پر ایک کوکہ ڈال رکھا تھا اور جب وہ بات کرتی تھی تو یہ کوکہ گرتا ہوا محسوس ہوتا تھا۔ جب ہم نے ذرا شوخ ہو کر اس سے بات کی تو وہ اٹھلا کر بولی۔ ”میں خواجہ جی کو بتلا دوں گی۔“ پھر ہم نے یاسین سے خواجہ کے متعلق پوچھا اور یاسین نے بتایا کہ خواجہ ایک مقامی فرم میں اکاؤنٹنٹ ہے اور اس کے دو بیٹے کویت میں کام کرتے ہیں۔ تین بیٹیاں ہیں جن میں سے دو شادی شدہ ہیں اور لمبیا میں اپنے خاوندوں کے ساتھ رہتی ہیں تیسری لادپٹی میں یکچڑا رہے۔ خواجہ اکیلا کراچی میں رہتا ہے۔ دن بھر اکاؤنٹنٹ کرتا ہے رات عورت کے ساتھ بسر کرتا ہے۔ دل کا بھی بڑا ہے اور نیت کا بھی۔ حاسد بھی ہے اور غلام بھی۔ تنگ نظر ہے لیکن

خوب خرچ کرتا ہے۔ بد شکل ہے، لیکن محبوب طبیعت ہے۔

ہم شب کدوی کا نسخہ حاصل کرنے کے لیے یاسین کے ساتھ خواجہ کے فیٹ گئے تو دہشتی تہہ بند باندھے چار پائی پر لیٹا تھا اور ایک عورت اس کے پاؤں دبا رہی تھی۔ خواجہ جلدی سے اٹھا اور اس نے قریب پڑی ہوئی کرسی سے اپنا کُرتہ اٹھایا۔ اسے پہنا پھر عورت سے کہنے لگا: اب تو باصغراں کل اسی وقت آجانا۔ صغراں کسی تکلف کے بغیر چار پائی سے اٹھی اور باہر نکل گئی۔ یاسین نے میرا تعارف کراتے ہوئے کہا: یہ ہمارے یار ہیں اور بڑے دل والے آدمی ہیں کسی دفتر میں کھنے کھانے کا کام کرتے ہیں۔ میں نے اپنا ہاتھ آگے بڑھایا تو خواجہ نے کوئی توجہ نہ دی اور اپنا زانو زور سے بلانے لگا۔ خواجہ کا قد چھوٹا اور رنگ سانولا تھا۔ ماتھا تنگ اور آنکھیں چھوٹی چھوٹی تھیں۔ نہ ان میں نور تھا نہ روشنی۔ کُعل بھی بند دکھائی دیتی تھیں۔ چھوٹی سی ناک کے نیچے ٹوٹھ برش ایسی مٹھیں تھیں جن پر چمکدار خضاب کی وارنش تھی۔ سر کے بال کالے اور سفید تھے اور بوتل صاف کرنے کے برش کی طرح کھڑے تھے۔ خواجہ جب ان پر ہاتھ پھیرتا تو آواز سی بھی آتی تھی۔ اس کے ایک کان میں چھید تھا اور دوسرا سا اندر کو مڑا ہوا تھا۔ ٹھوڑی پر زخم کا نشان تھا اور جڑے کی ہڈی بہت سی چھوٹی تھی۔ چہرے کی جلد ضرورت سے زیادہ کئی ہوئی تھی اور نتھنے کپٹے ہوئے تھے۔ بازو بے تھے اور ہاتھ چھوٹے اور انگلیوں کے پوٹے بندروں کی طرح آگے سے گول اور چمکدار تھے۔ گودہ بڑے آرام سے چار پائی پر بیٹھا تھا، لیکن اس کا سارا وجود ایک پھر کی طرح گھومتا ہوا لگتا تھا۔

یاسین نے کہا: ”یہ آپ سے کوئی نسخہ لینے آئے ہیں“

”کیسا نسخہ؟“ اس نے میری طرف دیکھ کر بغیر پوچھا۔

”شب کدوی کا“ میں نے گلا صاف کر کے کہا۔

”کون بیمار ہے؟“

”میری بھانجی ہے“

”کس عمر کی ہے؟“

”اکیس بائیس برس کی!“

”اس کی شادی کرو۔“

میں نے یاسین کی طرف اور یاسین نے میری طرف دیکھا اور کمرے میں خاموشی پھیل گئی۔

خواجہ کے اس چھوٹے سے جملے سے مجھ میں یلغار کی قوت پیدا ہو گئی اور میں نے منہ پکڑ کر کے کہا: ”خواجہ جی کسی دن تازی کو ہمارے لیے بھی بچھٹی دے دیں۔“ وہ خاموش رہا۔ میں نے پھر کہا: ”بس ایک دن کے لیے۔“

خواجہ نے چہرہ میری طرف پھیرا اور ہولے سے بولا: ”جوان، وہ میری پابند ہے۔ اس کو کھڑچو نہیں مل سکتی۔“

میں نے کہا: ”ہم رقم خرچ کریں گے۔“
 کہنے لگا: ”پوچھ کے دیکھ لو جوان اگر وہ رقم کی شوقین ہے تو لے جاؤ۔“
 یاسین نے کہا: ”تو بہ ہے خواجہ جی۔ وہ آپ کی پابند ہے رقم کی نہیں۔“
 میں نے کہا: ”آپ میں کیا مصفت ہے؟“
 خواجہ بولا: ”میں پھر کی ہوں۔ سارے پرگھوم جاتا ہوں جوان۔ کر لو گے؟“
 میں نے کہا: ”کیوں نہیں۔“

ہنس کر بولا: ”تم نوجوانوں کو تو کان میں انگلی پھیرنا ٹھیک سے نہیں آتا تم کیا گھومو گے؟“
 میں کچھ شرمندہ سا ہو گیا تو کہنے لگا: ”اے رضیہ سے ملانا تھا یاسین۔“ مینہ اسے ملانا تھا۔“

”ان سب سے تو مل لیے خواجہ جی۔“ یاسین نے آہستہ سے کہا۔

”اب تازی بہ بردل آگیا ہے۔“ میں نے فقرہ مکمل کیا۔

خواجہ صاحب نے زانو پر ہاتھ مار کر کہا: ”دیکھ لو۔ اس کی مرضی ہے میں کچھ نہیں کہتا۔“

میں نے کہا: ”اور شب کوری کا نسخہ۔“

اس نے کہا: ”وہ میں نے تم کو بتلادیا ہے۔ اس عمر میں اگر لڑکی کورات کے وقت نظر نہ آئے تو آسان اور سستا علاج شادی ہے۔“ پھر اس نے یاسین کی طرف دیکھے بغیر اپنے کُرتے کی جیب میں ہاتھ ڈالا اور پوچھا: ”کتنے پیسے تھے تمہارے میرے ذمے؟“

”تیرہ خواجہ جی۔“ یاسین بولا۔

خواجہ جی نے پانچ پانچ کے تین نوٹ نکال کر اس کو دیئے اور کہا یہ سارے رکھ لے
جوان پھر کبھی حساب کریں گے۔

پہلے وقت جب میں نے اپنا ہاتھ خواجہ جی کی طرف بڑھایا تو انہوں نے دیکھا انہیں پٹائی
پر نظر میں جائے اسی طرح بیٹھے رہے۔ خواجہ جی سو رکھ کر گون نہیں گھا سکتے تھے۔

اس کے بعد خواجہ جی سے ہماری یاری ہو گئی اور ہم ان کے یہاں روز آنے لگے۔ ان کے
فلیٹ کے ایک کمرے پر تقریباً ہمارا قبضہ ہو گیا اور ہم نے یہاں راتیں بسر کرنا بھی شروع کر دیں
تازی کے ساتھ ہمارا بسنا پنا ہو گیا اور وہ ہمیں سبھی کہہ کر بلانے لگی۔ تازی کون تھی اور اس کے گھر والے
کیا کرتے تھے اور اس کا جغزیفہ کیا تھا اس کی خبر نہ ہم کو تھی نہ خواجہ صاحب کو۔ وہ تین چار گھنٹے
کے لیے ہر روز ان کے پاس آتی اور دونوں چار پائی پر لیٹ کر دیر دیر تک ایک دوسرے
سے باتیں کیا کرتے۔ پھر وہ اٹھ کر چائے بناتی مجھے آواز دیتی۔ ہم تینوں چائے پیتے اور وہ برقعہ
اور ٹھکڑا گھر چلی جاتی۔ میں نے اُسے بار بار خواجہ جی سے تجھے تحائف اور رقم وصول کرتے دیکھا تھا۔
لیکن وہ اس میں کچھ زیادہ دلچسپی نہ لیتی تھی۔ اس کا سب سے بڑا شوق ٹانے کی چادر اوپر ڈال کر
خواجہ صاحب کے ساتھ لیٹنا تھا۔ یہ چادر گھر کی دھلی ہوئی ایک عام سی چادر تھی جو بڑے جتنے
کی سرداریاں اور جاگیر دار نیاں لیا کرتی ہیں۔ اس پر نہ کوئی پھول کٹھ ہے تھے نہ اُس میں کوئی خوشبو
تھی نہ اس کا رنگ ہی جاذب تھا، لیکن اس کے نیچے لیٹا اور اُس کو پستے بدن پر محسوس کرنا تازی کا
محبوب ترین مشغلہ تھا۔ یہ چادر خواجہ کو اس کے بیٹے نے اور کپڑوں کے ساتھ کویت سے بھیجی تھی اور
اس کے وہم و گمان میں بھی نہ تھا کہ اس کے نیچے آبا جی کا تنگ و جود بھی شایں گزانا کرے گا۔ پھر
صبحی اور تازی کی زندگی میں ایک مہینہ ایسا بھی آیا کہ ہم دونوں کو خواجہ کے فلیٹ سے واپس نکالا
مل گیا۔ خواجہ کا ایک رشتہ کا پوتا اپنی بیوی کے علاج کی غرض سے کراچی آ رہا تھا اور اسے مہینہ
ڈیڑھ مہینہ اپنے دادا کے پاس ٹھہرنا تھا۔ تازی پر جذباتی کے یہ دن قیامت بن کر ٹوٹے اور روتے
روتے اس کی کچلی بندھ گئی۔ میں اسے اپنے ساتھ لپٹا کر تسلیاں دے رہا تھا۔ خواجہ کرسی پر بیٹھا ٹھیکوں
میں پھونکیں مار رہا تھا اور تازی روئے جاری تھی۔ میں نے کسی ناروقی ہوئی عورت کا جسم بھی اس قدر
مضبوط اور سٹاؤٹ نہ دیکھا تھا۔ اس کے کندھے اور گات اور گردن ایسی فرگوسن کے بڑے ٹائز کی طرح
سخت تھے، لیکن ان میں لچک کا احساس موجود تھا۔

خواجہ صاحب کا پوتا مع اپنی بیوی کے آگیا۔ اس کا جسم تندرست، قد اونچا، بال گنگریالے اور ہاتھ مضبوط تھے۔ وہ عارف و آلے کی کبڈی ٹیم کا کپتان تھا اور اس کے اڑنگے میں آئے ہوئے میاں والی کے جوان بھی اپنا آپ نہ چھڑوا سکتے تھے۔ اس کے ایک دانت پر سونے کا پتہ چڑھا تھا اور اس کے ہونٹ ہر وقت مسکراتے رہتے تھے۔ اس کے چہرے کی ہلکت دیکھ کر یہ محسوس ہوتا تھا کہ شاہی مسجد کے مینار کو کسی نے تار کے بڑش سے رگڑ رگڑ کر دھو دیا ہو۔ اپنے دادا کے کی طرح وہ بھی شوقین مزاج و نوجوان تھا اور وہی تین ملاقاتوں میں میرے ساتھ گھل مل گیا تھا۔ ایک دن ہم دونوں خواجہ کی آنکھ پچا کر درمیانی عمر کی دو عورتوں کو سیر کرانے جوا بندر لے گئے۔ ساحل ساحل چلتے وہ دونوں ہم سے بہت دُور نکل گئے اور میں اور میری عورت ریت پر پسپاں اور گھونگے پھٹے رہے۔ اس عرصے میں کئی لمحوں آئیں اور گزر گئیں۔ کئی جہاز دُور سے نظر آئے اور پھر غائب ہو گئے۔ کئی گرد و سیر کے لیے آئے اور واپس چلے گئے۔ کوئی ڈھائی تین گھنٹے بعد وہ دونوں واپس آئے۔ ان کے بالوں میں اور ان کے چہروں پر اور ان کی گردنوں پر خشک اور گیلی ریت چھٹی ہوئی تھی۔ حالانکہ کراچی میں کبڈی کھیلنے کا رواج بالکل نہیں ہے۔

یہ نوجوان کوئی ڈیڑھ مہینہ خواجہ صاحب کے یہاں مقیم رہا اور اس عرصے میں خواجہ صاحب اپنی بھوک خود ہی علاج کرتے رہے اور وہ صبح گاندھی گارڈن کے چڑیا گھر سے طلوع ہوئی جب اس نوجوان کی بیوی ایک دم بڑا کر اٹھی اور اس نے غسل خانے میں جا کر تے کرنا شروع کر دی اس کا بدن چھوٹے چھوٹے دھچکوں سے ڈبڑا ہوا تھا اور وہ رنگ کے دونوں کناروں کو پکڑ کر رو رہی تھی۔ ابلکائیاں کر رہی تھی، کراہ رہی تھی، زور زور سے پاؤں زمین پر مار رہی تھی۔ نوجوان گھبرا کر اٹھا اور خواجہ جی کے کمرے میں جا کر مین کرنے لگا۔ بابا جی اٹھو، رضیہ کو کچھ ہو گیا ہے۔ اس کو تے ایس آرہی ہیں اور وہ مرنے لگی ہے۔ اسے کچھ دیں۔ اسے دیکھیں۔ اسے کیا کریں بابا جی؟“ خواجہ صاحب نے یلٹے یلٹے اپنے غار پشت سر پر ہاتھ پھیرا اور کہا: ”جب وہ فارغ ہو جائے تو اسے کنا پائے کے لیے پانی رکھ دے میں آج کشمیری چائے بناؤں گا۔“ نوجوان کا دل اس شقی بوڑھے کی بات پر دو نیم ہو گیا اور اس نے غسل خانے میں جا کر اپنی بیوی کو اپنے ساتھ پٹالیا۔ پھر وہ دونوں اور خواجہ جی کے گھر رہے، لیکن اس مدت میں نوجوان نے سنگدل بوڑھے

سے کلام تک کرنا گوارا نہ کیا۔

یہ ڈیڑھ مہینہ تازی پر بہت گراں گزرا۔ گو اس عرصے میں اس کی خواجہ صاحب سے ملاقاتیں ہوتی رہیں، لیکن یہ ملاقاتیں ٹانے کی چادر میں لپٹی ہوئی نہ ہوتی تھیں۔ یاسین کے فلیٹ میں پڑوس کے ایک پرانے پلنگ پر ہوتی تھیں جس کی نواڑ کے اندر بہت سے کھٹکوں کے گھر تھے۔ یہی نے کسی من موہنی لڑکی کو ایسی اُجاڑ صورت اور اس طرح سے دیران حال کبھی نہیں دیکھا۔ وہ یاسین کے فلیٹ میں پہنچ کر گھنٹوں خواجہ جی کا انتظار کیا کرتی، لیکن خواجہ جی کا کوئی پتہ نہ چلتا۔ پھر وہ زور زور سے رونے لگتی اور ہمارے پاس اُسے چُپ کرانے کے لیے کوئی بھینسا نہ ہوتا۔ وہ خاموش ہو جاتی تو اسے ہنسانے کے لیے ہمارے پاس وہ انگلیاں نہ ہوتیں جن کے بوٹے گول اور جلد لمبیلی اور نناک ہوتی۔ یاسین کے لیے وہ لڑکی صیبت بن گئی تھی اور اس کو دیکھ کر اس کی دوسری لڑکیاں بھی متاثر ہونے لگی تھیں۔

جب خواجہ جی کا پوتا اور اس کی بہنو کرپچی سے گئے تو تازی کے سُوکھے دھانوں پر پانی پھرا اور وہ پھر سے تروتازہ ہو گئی۔ پہلے ہی روز جب وہ خواجہ کے کمرے میں آئی تو اس کے پاس مختلف سائز کے کاغذوں کی تین پرچیاں تھیں جن پر اس نے اس ڈیڑھ مہینے کے دُکھوں، طعنوں، جلاپوں اور حسدوں کے نوٹس تیار کر رکھے تھے۔ وہ باری باری سے ہر ایک پر جواب مضمون لکھ سکتی تھی اور اسی نیت سے وہ یہ کاغذ لے کر خواجہ کے پاس آئی تھی۔ جب چار پائی ہریٹھے ہوئے خواجہ نے اُسے لیٹنے کے لیے کہا تو وہ سختی سے بولی: ”نہیں میں یہیں ٹھیک ہوں کرسی پر مہربانی۔“ خواجہ نے بڑی محبت اور ملائمت سے کہا: ”لیکن میری جان میرا کوئی قصور، کوئی خطا؟ ایسی ناراضی۔“

تازی نے پرچی نکال کر کہا: ”جس دن تمہارے مہمان آتے ہیں اس شام تم نے یاسین سے کہا تھا کہ میں کل سویرے آؤں گا تازی کو بتا دینا۔ میں آئی، لیکن تم نہیں آئے۔ میں تمہارے باپ کی نوکریاں تمہارے خانہ دان کی غلام تھوڑی تھی کہ دن بھر تمہارا انتظار کرتی رہتی۔“

خواجہ نے اس کا فقرہ آدھا سُن کر کرکٹ بدلی اور مٹہ دیوار کی طرف کر کے آنکھیں بند کر لیں جب اس کی آنکھیں بند ہوتی تھیں تو اس کے کان خود بخود ساتھ ہی بند ہو جاتے تھے۔ تازی نے غصے میں

پرچی کی گولی بنا کر کونے میں دے ماری۔ دونوں پاؤں ایک ساتھ اُپر اٹھا کر فرش پر دے مارے اور کرسی کو لات مار کر کھڑا کر کے زمین پر گر کر دیا۔ پھر وہ دروازے کی طرف بڑھی اور وہاں سے فلائنگ لگ مارا تو ہوئی خواجہ کے ساتھ چار پائی پروہاں آگری جہاں کروٹ بدلنے سے جگر خالی ہو گئی تھی۔ تازی نے اپنے دانت پوری قوت سے خواجہ کے بازو میں گڑو دیئے خواجہ چیخ مار کر مثل کی طرح گھوما اور پھر کی کی طرح گھومتا چلا گیا۔

اگلے چھ مہینے کے واقعات بڑے سازگار خوشگوار اور یادگار قسم کے تھے۔ ان کی تفصیلات بہت لمبی اور ان کی جزئیات زرد بکتر کی کڑیوں کی طرح ذہن کے وجود سے جڑی ہوئی ہیں۔ انہیں الگ الگ کر کے نہیں دیکھا جاسکتا۔ اس عرصے میں ہم تینوں ایک دوسرے کے بہت قریب آگئے تھے اور ہماری دوستی کے درمیان سے ہوا بھی اچھی طرح سے نہ گزر سکتی تھی۔ ایک اتوار ہم تینوں خواجہ کے فلیٹ میں بیٹھے چائے پی رہے تھے اور گپیں ہانک رہے تھے کہ خواجہ نے تازی کی عسٹری اوپر اٹھا کر کہا: ”چن کھنونا پنا ہمزاد دیکھو گے؟“

تازی کا چہرہ خوف سے پیلا ہو گیا۔ ”کون ہے، کدھر ہے، کہاں ہے؟“ اس نے کمرے میں چاروں طرف دیکھ کر پوچھا: ”کون آیا ہے؟“

خواجہ نے ہنس کر کہا: ”ہمزاد بے وقوف! تیری سو کن نہیں۔ اصل ہمزاد جوت ابو کیا جاتا ہے۔“

یہ بات کچھ اس کی سمجھ میں آئی کچھ نہ آئی۔ وہ سوالیہ نگاہوں سے میری طرف دیکھنے لگی۔ میں نے بھی سر ہلا کر کہا: ”خواجہ جی ٹھیک سے میں بھی نہیں سمجھا۔ خواجہ نے تازی کی ران پر پٹاخ سے ہاتھ مار کر کہا: ”چلو اٹھو۔ آؤ میرے ساتھ۔“

”کہاں؟“ تازی نے خوفزدہ ہو کر پوچھا۔

”اوہو آؤ تو سہی ڈرتی کیوں ہو؟“ خواجہ اٹھ کر کھڑا ہو گیا۔ پھر اس نے تازی کی کلاں پکڑ کر اسے بھی اٹھا لیا۔ اس کے ساتھ ہی میں بھی اٹھ کر اُٹھا ہوا۔ خواجہ نے الماری کھول کر اندر سے اپنی پٹندے والی رومی ٹوپی نکالی اور اسے سر پر رکھ کر بصرے کی نوکری جانے والے کی طرح بیسی نکالنے لگا۔ ہم دونوں خاموشی سے اس کا منہ تک رہے تھے۔ پھر وہ پیٹا اور غسل خانے میں جا کر وضو کرنے لگا۔

پنچرتی ہوئی کمینوں اور چمکتی ہوئی ٹھوڑی کے ساتھ وہ غسل خانے سے برآمد ہوا اور ہم دونوں کو اپنے پیچھے چلنے کا اشارہ کیا۔ فلیٹ کا دروازہ بند کر کے وہ سیڑھیاں چڑھنے لگا اور ہم بھی قدم قدم اس کے پیچھے زینہ چڑھنے لگے۔ چوتھی منزل ختم ہونے پر اوپر کی چھت آگئی۔ دھوپ چمک رہی تھی اور آسمان بالکل صاف تھا۔ پانی کی ٹینکی کے لیے چبوترے کا سایہ فرش پر پڑ رہا تھا۔ یہ سایہ کوئی دس بارہ فٹ لمبا تھا۔ اس کے بعد دھوپ ہی دھوپ تھی۔ خواجہ نے کچھ کے بغیر مجھے کندھوں سے پکڑا اور چھاؤں میں اس طرح سے کھڑا کر دیا کہ میری گردن کا سایہ دھوپ اور سائے کی حد پر پڑتا تھا۔ میرا سر اوجھو سائے میں تھا صرف سر اور گردن کی چھاؤں چھت کے فرش پر نظر آرہی تھی۔ پھر اس نے میرے سر کو اس طرح سے جھکایا کہ میری نگاہیں اپنے پاؤں پر جم گئیں۔ اپنا دایاں ہاتھ میرے بائیں کندھے پر رکھ کر وہ آہستہ آہستہ کچھ پڑھنے لگا اور پانچ دس منٹ تک اسی طرح پڑھتا رہا۔ پھر اس نے میری ٹھوڑی کے نیچے اپنا ہاتھ رکھ کر میرا سر اوپر اٹھایا اور میں نے چمکتی دھوپ میں اپنے عین سامنے آٹھ دس فٹ کے فاصلے پر دیکھا۔ وہاں میں کھڑا تھا۔ وہی کپڑے وہی کھڑے ہونے کا انداز وہی چہرہ ویسے ہی بال۔ میں وہاں کھڑا مسکرا رہا تھا اور میں یہاں کھڑا خوف سے کانپ رہا تھا۔ میں نے مرعوب ہو کر اپنا ہاتھ اٹھا کر اُسے سلام کرنے کی کوشش کی اور میں وہاں کھڑا ہوا اور شدت سے اور شرارت سے مسکرانے لگا۔ پھر میں نے اُسے دائیں بائیں جھولتے دیکھا جیسے وہ لگتا رہا ہو اور میں نے یہاں یہ محسوس کیا جیسے میں کانپ رہا ہوں اور رونے لگا ہوں۔ خواجہ نے میرا سر اپنے ہاتھ سے پھرنے دیا اور کچھ پڑھ کر تین مرتبہ تالی بجائی۔ پھر اس نے میری کمر چھتپائی جیسے کہ رہا ہو۔ بس اب جاؤ۔

میں نے سر اٹھا کر ڈرتے ڈرتے سامنے دیکھا۔ اب میں وہاں نہیں تھا۔ پھر خواجہ نے آگے بڑھ کر تازی کا بازو پکڑا اور اُسے سائے کی طرف کھینچا۔ اس نے خوفزدہ ہو کر ایک تیغ ماری اور خواجہ کا ہاتھ زور سے جھٹک کر ”میں نہیں، میں نہیں“ کہتی سیڑھیوں کی طرف بھاگا۔ شاید وہ میرا چہرہ دیکھ کر ڈر گئی تھی اور اُسے خواجہ سے خوف آنے لگا تھا۔ خواجہ ایک قہقہہ مار کر ہنسا اور میری کمر میں ہاتھ ڈال کر سیڑھیوں کی طرف چل دیا۔

خواجہ نے جاؤ تو نا اور کالاعلم ناگہ قہقہوں سے سیکھا تھا جب وہ فوج میں بھرتی ہو کر آسام گیا تھا۔ وہاں ایک ناگہ عورت سے اس کی آشنائی ہو گئی تھی اور وہ اس کے بڑے بیٹے کا دوست

بن گیا تھا جو عمر میں خواجہ سے تین سال بڑا تھا۔ خواجہ بتاتا ہے کہ مگلاہر بڑے قد کا ٹھکی گرا ٹھیل
 عورت تھی اور اس کی بایں ران پر آدمی کی شکل کا ایک بڑا سا مس تھا۔ اس کا خاوند ہاتھی پکڑنے
 کا کام کرتا رہا تھا اور ہاتھیوں کی بولی آسانی سے سمجھ لیتا تھا۔ مگلاہر کو کبھی تھی کہ اس کے خاوند کے جوان
 اور جنگلی ہتھینوں سے تعلقات تھے اور وہ اس کو دیکھ کر دُور سے سُونڈیں بلانا شروع کر دیتی تھیں۔
 اس کے لڑکے کو اپنی ماں کی یہ بات بڑی ناگوار گزرتی تھی، لیکن خواجہ اس سے بڑا لطف لیا کرتا کیونکہ
 ایسے قصے بیان کرتے ہوئے مگلاہر غصے سے اور حسد سے سبز ہو جایا کرتی اور اس کی آنکھیں میڑھتی
 ہو کر اوپر کو چڑھ جاتی تھیں۔ وہ جوان ہتھینوں کے لیے حرامزادیاں، کنٹیاں، پُٹل بھیریاں کے
 الفاظ استعمال کیا کرتی اور ان کے ذکر سے اُس کی آنکھوں میں غصے اور نفرت اور دکھ کے آنسو بہا
 کرتے تھے۔ وہ اپنے خاوند کو یاد کر کے کبھی نہ روتی تھی۔ اس کی بیوفائی اور بے اعتنائی اور کھٹرا
 میرٹیل ریشیز کو یاد کر کے گھنٹوں آنسو بہایا کرتی تھی۔ یہ آدمی اس نے بڑی محنت اور بڑی قربانیوں
 کے بعد جیتا تھا اور بڑی مشکل سے اس کا دل ایک مجھیرن سے توڑ کر اپنی طرف کیا تھا۔ آٹھ سال
 تو بچی طرح سے گزرے اور اس عرصے میں ان کے تین اولادیں بھی ہوئیں اور وہ بل کر کھیلدا کرتے
 اور ہاتھی پکڑتے رہے، لیکن ایک چاند رات کو جب وہ تازہ پکڑی ہوئی ہتھینی کی وحشت کا سامنا
 کرنے کے لیے گڑھے میں اُترا تو جوان ہتھینی نے اس کے بدن پر اپنی مسک پھیرنی شروع کر دی
 اور خود لذت سے کاپنے لگی۔ مگلاہر کو کنارے پر کھڑی یہ سب کچھ دیکھتی رہی اور اپنے خاوند کو ہتھینی
 کے سامنے عاجزی اور لذت سے سرخچکاٹے عجیب و غریب آوازیں نکالتے سنتی رہی پھر مگلاہر
 سے برداشت نہ ہو سکا اور اس نے ایک بڑا پتھر اٹھا کر ہتھینی کے سر پر دے مارا۔ ہتھینی نے درد
 سے تو کم لیکن اپنی خلوت میں کسی کے مغل ہونے سے بلبلا کر ایک تیخ ماری اور مگلاہر کے خاوند
 کو سُونڈ میں لپٹ کر اپنی پیٹھ پر بٹھالیا۔ سوتن کا یہ رویہ دیکھ کر مگلاہر وہاں سے روتی بین کرتی
 اپنے بال کھسوٹی قبیلے کی طرف بھاگ گئی اور پھر ان میاں بیوی کے درمیان غیریت کی ایک
 وسیع فلیج مائل ہو گئی۔

خواجہ کہتا ہے کہ مگلاہر بتایا کرتی تھی کہ جس رات اس کا خاوند اور ایک نوجوان ہتھینی گئے
 جنگل میں ایک دوسرے سے مس کر رہے تھے ایک بوڑھا ہاتھی دبے پاؤں ادھر آنکھڑا اس
 نے مبلدا کے باپ کو خجول کی طرح اپنی سُونڈ میں اٹھایا اور اپنے بدن کے دھکنے سے ہتھینی کو

زمین پر گرادیا۔ ہتھنی ببلہ لڑکھئی اور اپنی سونڈ بڑھا کر مگچو کے خاوند کو بڑھے ہاتھی سے پھڑانا چاہا، لیکن اُس وقت تک ہر نصیب انسان مغنیوٹ سونڈ کے تنگ ہوتے ہوئے حلقے میں پھنس کر دم توڑ چکا تھا اور اس کی ساری پسلیاں چوڑا ہو گئی تھیں۔ نوجوان ہتھنی نے ہاتھی کے کان کے گرد اپنی سونڈ ڈال کر اُسے زور سے کھینچا اور بڑھے ہاتھی کا سارا کندھانوں سے لت پت ہو گیا۔ پھر ان دونوں میں باقاعدہ لڑائی شروع ہو گئی۔ صبح قبیلے کے لوگوں نے مگچو کے خاوند کی تلاش شروع کی تو گھنے جنگل میں موٹی دلدل والی جھیل کے پاس ہتھنی مری پڑی تھی۔ اور اس کے بدن پر چرے ہوئے فیل شکاری کے بڑے بڑے لوتھرے چمٹے ہوئے تھے۔ اوپنچے دھخوں پر گرگھسوں کے قافلے اُتر آئے تھے اور دلدل والی جھیل کے درمیان ایک بوڑھے ہاتھی کا جہاز ایسا جہم مزق ہو رہا تھا۔ قبیلے اُٹھ رہے تھے اور پتلے گارے کی تہیں بھنور بنا رہی تھیں قبیلے کے سیانے نے سارے حالات کا جغرافیائی مطالعہ کرنے کے بعد مگچو کو یہ کمائی سنائی تھی لیکن اس کی سمجھ میں نہ آتا تھا کہ بوڑھے ہاتھی نے فتح پانے کے بعد خودکشی کیوں کر لی تھی!

جس دن مبلا کا باپ مر اُسی دن آدھی رات کے وقت مگچو کی بایں ران پر زور کی کھلی اُٹھی اور وہ رات بھر غار ش کی شدت سے چیختی اور کھلتی رہی۔ صبح جب اُس نے اپنی ران کھول کر دیکھی تو اس پر ایک بڑا سیاہ دھنسا تھا جس کی صورت آدمی کے چہرے سے ملتی تھی اور یہ چہرہ مبلا کے باپ کی شکل سے ملتا تھا۔ خواجہ بتایا کرتا تھا کہ جب میں اس چہرے پر ہاتھ پھیرتا تو مگچو بہت خوش ہوتی اور اس کی آواز میں فاختہ کی کوکوسی پیدا ہو جاتی۔

ساڑھے تین سال خواجہ ملڑی کا بھگوڑا رہا اور یہ ساری مدت اس نے مگچو کے جھوپڑے میں اس کے بڑے بیٹے مبلا کے ساتھ گزار دی۔ اچھا کھانا، اچھی شراب پینا اور رات کو مگچو کے ساتھ لیٹ کر سو جانا۔ مگچو قبیلے کی دوسری عورتوں کی طرح کوئی کام نہ کرتی تھی۔ اس کا پیشہ کا لاطم تھا اور وہ جادو ٹونے ٹوٹکے کے لیے دُور دُور تک مشہور تھی۔ اس پیشے سے اس کو اتنی آمدنی ہو جاتی کہ وہ تینوں دن عیدوں اور راتیں شہر اتوں کی طرح گزارتے اور ہر وقت نشے میں جھومتے رہتے۔ اس اثنا میں جنگ بند ہو گئی اور ایک جرمن جوڑا کسی جغرافیائی مہم کے سلسلے میں یہاں خیمہ زن ہوا۔ لڑکی دن بھر مہمپ کیا کرتی اور اس کا ساتھی ایک چھوٹی سی گینتی اور کھانڈی لے کر جگہ جگہ سے زمین کھود کر دیکھتا کرتا۔ گہرے پیلے رنگ کے خیمے کو سُرخ گوشت لگی تھی اور بھورے

رنگ کے چہرہ اور دوسرے سکڑے بالوں اور گلابی بدن والی لڑکی بند تھی۔ اس کے بازو کھلے تھے اور پنڈلیوں تک چمڑے کے بڑے بوٹے تھے۔ جتنی انگریزی اس کو آتی تھی خواہ اس سے بہت زیادہ جانتا تھا۔ دونوں ایک دوسرے کے ساتھ مختلف موضوعات پر انٹرایال کیا کرتے اور خواجہ گھما پھرا کر ہر بات اپنے اور مگلاچو کے تعلقات کی تفصیل پر لے آیا کرتا۔ وہ اپنی ڈائری نکال کر اس میں نوٹس لیا کرتی اور اس کا ساتھی گنتی اور کھارٹی کے شوق میں بہت دُور نکل گیا ہوتا۔ پھر وہ تینوں سٹوڈنٹس کو لیمپ جلا کر کافی بنا تے اور بغیر شکر کے پیتے۔ خواجہ نے چونکہ کالاجم نیا نیا کھا تھا اس لیے اس نے اپنا پہلا آزمائشی وار اس جرمن لڑکی پر کیا اور ایک ہفتے میں کامیاب ہو گیا۔ خواجہ کے اصرار پر جب مگلاچو پہلی بار اس کے خیمے میں گئی تو دونوں نے ایک دوسرے کو پنڈیگی کی نگاہوں سے نہ دیکھا۔ خواجہ ترجمان کے فرائض سرانجام دیتا رہا، لیکن دونوں ایک دوسری کی نگاہوں کو سمجھتی رہیں۔ ایک دوسری کی بدن بولی کو سمجھنے کی کوشش کرتی رہیں۔ شام کو جب خواجہ جھونپڑے میں آیا تو مگلاچو نے لکھمیری نکال کر اُسے دیتے ہوئے کہا: ”مجھے اپنے ہاتھوں سے قتل کر دے، لیکن اس بھوری بندریا سے ذبح نہ کرو!“

خواجہ نے اُسے اپنے ساتھ چٹا کر کہا: ”کیسی باتیں کرتی ہے من مونی! کہاں وہ کہاں تو! تیرے دل میں ایسا خیال کیوں آیا؟“

مگلاچو نے کہا: ”جب وہ ہم سے باتیں کر رہی تھی تو اس کی نگاہیں صرف تیری طرف نکلتی اور صرف تجھی کو دیکھتی تھی۔“

”وہ اس لیے“ خواجہ نے جواب دیا: ”کہ صرف میں اس کی بولی سمجھتا تھا اور جو بات سمجھتا ہو ہمیشہ نگاہیں اسی کی طرف کر کے بات کی جاتی ہے۔“

مگلاچو نے اس کی بات کا کوئی جواب نہ دیا اور زور زور سے رونے لگی۔ خواجہ اسے چُپ کرانے میں مصروف ہو گیا اور اُسے چُپ کراتے کراتے جرمن لڑکی کے خیموں میں ڈوب گیا۔

پھر ایک شام ایسی آئی کہ جرمن لڑکی کا ساتھی دیر تک جنگل سے نہ لوٹا۔ خواجہ اور وہ لڑکی اُسے دیر تک تلاش کرتے رہے اور بہت دُور نکل گئے۔ لڑکی نے دختوں کے جُھنڈ میں ایک بڑے سے گڑھے کو دیکھا اور جھجک کر نیچے دیکھنے لگی۔ خواجہ نے اس کی کلائی تھام کر کہا: ”اُونچے

اُتر کر دیکھتے ہیں شاید اس گڑھے کے کسی کونے میں کھدائی کر رہا ہو۔ لڑکی جھکی تو خواجہ اس کا بازو تھام کر نیچے پھسل گیا۔ وہ لڑکیاں لکھتا تھا کہ تیرے ہری سبز گھاس اور جنگلی ساگ پر پھسلے کھڈے کے پاتال تک پہنچ گئے۔ لڑکی کے ننگے پاؤں اور گھٹنوں پر بہت سی غراشیں آگئی تھیں۔ خواجہ نے انہیں اپنی ٹانگ سے دامن سے صاف کیا اور اس کے کندھے پر اپنا گال رگڑنے لگا۔ جرمین لڑکی خوف اور لذت سے کاپٹنے لگی اور اس کے نل بوٹوں کے اندر اس کے پیر پیچھے کو مڑنے لگے۔ خواجہ نے اسے اپنی گود میں ڈال لیا اور اس کے سترے بالوں میں انگلیاں پھیرنے لگا۔ جنگلی ساگ پر آرام سے لیٹی ہوئی جرمین لڑکی نے جب آنکھیں کھولیں اور اوپر دیکھا تو گڑھے کے کنارے لگا پھر کھڑی تھی۔ اس کا گلہابی چہرہ خوف سے پیلا پڑ گیا اور اس نے پھر آنکھیں بند کر لیں۔ اتنے میں ایک بڑا سا پتھر ٹسکتا ہوا نیچے آیا اور جرمین لڑکی کے سر کے پاس آکر زمین میں دھنس گیا۔ لڑکی نے زور سے چیخ ماری تو خواجہ بھی اچھلا۔ اُس نے سر اٹھا کر دیکھا۔ لگا پھر روتی پیٹتی بین کرتی اپنے بال کھسوٹتی قبیلے کی طرف تباہی تھی۔

جب خواجہ جرمین لڑکی کو اس کے خیمے میں چھوڑ کر جمبو پٹرے پر پہنچا، تو موٹے ٹنوں والا چٹائی منڈھار وارہ اندر سے بند تھا۔ اس نے بڑی آوازیں دیں بہت دروازہ بجایا، لیکن کوئی جواب نہ ملا۔ پھر اس نے کھٹائی لے کر دروازہ کا مٹا شروع کر دیا جب چٹائی کی تہیں کٹ کر نیچے گریں اور جمبو پٹرے کے اندر ذرا سی روشنی داخل ہوئی تو خواجہ نے دیکھا، گیلے فرش پر ٹخن کا ایک تالاب ہے اور اس کے کنارے گرائڈیل لگا پڑا ہے اور کھکھری اس کے بائیں پستان کے نیچے پھیلائی ہوئی ہے۔

جرمین سیاحوں کے ساتھ واپسی پر خواجہ کلکتہ میں میٹری پولیس کے ہاتھوں گرفتار ہوا اور جھگڑا ہونے کی سزا میں انبالے چھاؤنی بھیج دیا گیا، لیکن جن دنوں کی میں بات کر رہا ہوں وہ تو خواجہ اور تازی کے زمانے کی بات ہے۔ اُس وقت ان دونوں کے بدن بولتے تھے اور ان کو زبان سے ایک دوسرے کی بولی سمجھنے کی ضرورت محسوس نہ ہوتی تھی۔ میں اکثر سوچا کرتا تھا کہ اگر خواجہ اس دنیا میں نہ رہے یا کراچی سے چلا جائے تو تازی اس کی جڈانی کس طرح سے سہارے کی اور زندہ رہنے کے لیے کس چیز کا سہارا لے گی۔ ایک دن میں نے حوصلہ کر کے تازی سے یہ بات پوچھ لی۔ اس کی آنکھوں میں موٹے موٹے آنسو آ گئے اور وہ سُر جھکا کر بولی۔ "میرے پاس نیلے تھو تھے